



FITTING INSTRUCTIONS



Hyundai i20 2008-

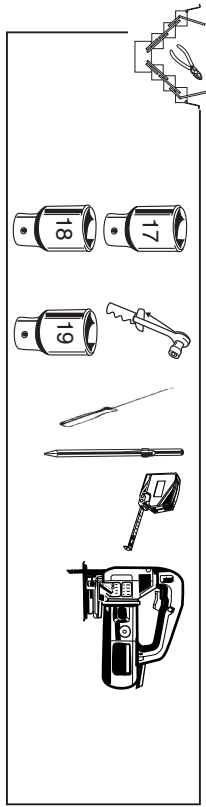
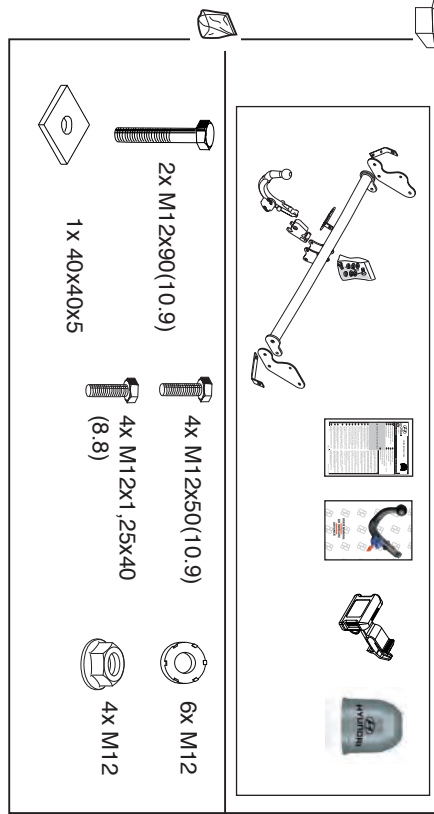
Part no.: E6100-1J002

DE	Einbauanweisung Anhängervorrichtung	CZ	Pokyny k montáži tažnou tyč.
FR	Instructions de montage l'attache-remorque.	DK	Montagevejledning anhængertrækket.
NL	Montagehandleiding trekhaak	FI	Asennusohjeet vetokoukku.
GB	Fitting instructions towbar	GR	δηγιες τοποθέτησης για αφιρούμενο κατακόρυφο
ES	Instrucciones de montaje el gancho de remolque.	NO	Monteringsanvisning for tilhengerfeste
IT	Istruzioni per il montaggio il gancio traino.	PL	Instrukcja montażu hak holowniczy.
SE	Monteringsanvisningar dragkroken.	RUS	РУКОВОДСТВО ДЛЯ МОНТАЖА

▲ PRE-INSTALLATION CAUTIONS/NOTES:

- Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass eine Montage, die nicht ordnungsgemäß durchgeführt wird, zu Schäden an den Bauteilen und an der Person führen kann. Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Montage beginnen. Die Montage sollte von einem geschulten Fachpersonal durchgeführt werden.
- Nous insistons sur le fait que si l'assemblage n'a pas été effectué correctement par un installateur professionnel, le droit à une quelconque compensation en dommages matériels sera annulé, en particulier le droit résultant de la législation en matière de responsabilité des produits.
- Wij wijzen er met klem op dat elk recht op enige schadevergoeding, met name schadevergoeding die gebaseerd is de wet op de productaansprakelijkheid, vervalt indien de installatie niet correct is uitgevoerd door een competente installateur.
- We would expressly point out that assembly not carried out properly by a competent installer may result in the annulment of any claim for compensation, in particular those arising by virtue of the product liability act.
- Queremos destacar expresamente que un montaje incorrecto no realizado por un instalador profesional implicará la cancelación de cualquier derecho de compensación por daños, en particular aquellos derivados de la legislación sobre responsabilidad de productos.
- Si richiamo l'attenzione sul fatto che il montaggio inaccurato, ad opera di un installatore non competente, comporta il decadimento di ogni diritto di risarcimento per danni, in particolare dei diritti di garanzia per prodotto difettoso.
- Vi vilj uttrykkelig påpeka att monteringen som inte sker korrekt av en kompetent installatör leder till att rätten till någon typ av ersättning för skador, såväl skilt sådana som uppstått i samband med produktansvarslagen, förklarar sin giltighet.
- Vyslovit' upozornujeme, že montáž, ktorá nebude riadkú provedena oprávneným montérom, bude znamenat zrušenie všetkých práv na náhradu škody, predovšetkým práv, ktorá vznikajú na základe zákona o zodpovednosti za výrobok.
- Vi understreger - i fald monteringen ikke er udført på korrekt vis af en anerkendt installer - at enhver garanti og/eller forbehold, især krav med hensyn til produktansvar, som følger af lov om produktansvar, forsvinder.
- Imballelet i dessa satsar och tillhörande monteringsmanualer är föremål för ändringar utan föregående meddelande. Se till att instruktionsmanualerna läses och förstås innan installationen inleds.
- Näden tydkausajärjien sisällön ja asennusohjeiden muutokset ovat mahdollisia ilman en ilmoitusta. Pyydämme valmistajamme silta, että nämä ohjeet on luettu ja ymmärretty täysin ennen asennuksen aloittamista.
- Το περιεχόμενο αυτών των συσκευσιών και τα σχετικά έγγραφα διασυνολογούνται απλορών να τροποποιηθούν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση. Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει πλήρως τις οδηγίες αυτές πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση.
- Imballelet i dette utrust og i de tilhørende monteringsinstruksjoner kan endres uten foregående varsel. Sørg for at disse instruksjonene leses grundig og forstås fullstendig før du begynner med installasjonen.
- Zważając się, że każdy przypadek montażu nieprzepracowanego przez właściwego instalatora spowoduje odebranie prawa do odszkodowania, szczególnie udzielnego za szkody wynikające z ustawy o odpowiedzialności za produkt (Product Liability Act).
- Обращаем при подготовке монтажа, возмещении в результате неправильного монтажа, истекать все виды гарантий, в частности, касающейся закона, регулиющего ответственность за качество продукции.

- DE Einzelteilliste
- FR Liste de pieces
- NL Onderdelenlijst
- GB Part list
- ES Lista de componentes
- IT Elenco componenti
- SE Dellista
- CZ Seznam dílů
- DK Del-liste
- FI Osaluettelo
- GR Κατάλογος τµερµάτων
- NO Delliste
- PL Lista części
- RUS Список компонентов



• Warning 1

WARNING



Dispositivo di traino tipo: 5082

Per autoveicoli: Hyundai i20; 2008 ->

Tipo funzionale:

Classe e tipo di attacco: A50-X

Omologazione: e11 00-7290

Valore D: 6,5 kN

Carico Verticale max. S: 50 kg

Larghezza rimorchiabile per Caravan e T.A.T.S.: 2,45m vedere CARTA di CIRCOLAZIONE VEICOLO (motrice) + 70 cm = ..arrotondare ai 5 cm superiore (vedi D.M.28/05/85)

Massa rimorchiabile: vedi carta di circolazione dell' autoveicolo

Per verificare l' idoneità del dispositivo di traino omologato a norma CEE 94/20, all' installazione sulla vettura su cui si intende procedere al montaggio, compilare la seguente formula (se necessario declassare la massa rimorchiabile):

$$D = \frac{T \times C}{T + C} \times 0,00981 \leq 6,5 \text{ kN}$$

dove: T= Massa Complessiva Max. della motrice (in kg)
C= Massa Rimorchiabile Max. della motrice (in kg)

DA COMPILARE PER IL COLLAUDO

DICHIARAZIONE DI CORRETTO MONTAGGIO: la sottoscritta Ditta dichiara di aver montato in maniera corretta ed in conformi/ alle prescrizioni sia del costruttore del veicolo che del costruttore del dispositivo stesso il seguente dispositivo di attacco meccanico:

tipo:.....
Il dispositivo di attacco sopra indicato è stato installato su autoveicolo
modello:.....
targa:.....
Data:.....

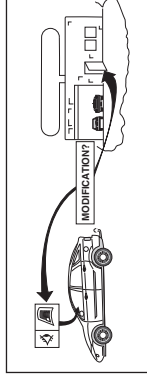
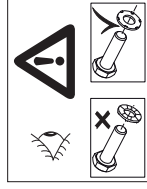
TIMBRO e FIRMA

Si dichiara inoltre di aver informato l'utente del veicolo sull'USO e MANUTENZIONE del dispositivo stesso.



D-Value : 6,5 kN

	1,2 l Gasoline (Benzin) gear: manual	1515 kg	1565 kg	1,4 l Gasoline (Benzin) gear: manual	1565 kg	1,4 l Gasoline (Benzin) gear: automatic	1565 kg	1,6 l Gasoline (Benzin) gear: manual	1635 kg	1,4 l Diesel gear: manual	1635 kg	1,6 l Diesel gear: manual	1650 kg
	max. 850 kg	max. 1000 kg	max. 800 kg	max. 1100 kg	max. 900 kg	max. 1100 kg	max. 1100 kg	max. 1100 kg	max. 1100 kg	max. 1100 kg	max. 1100 kg	max. 1100 kg	max. 1100 kg



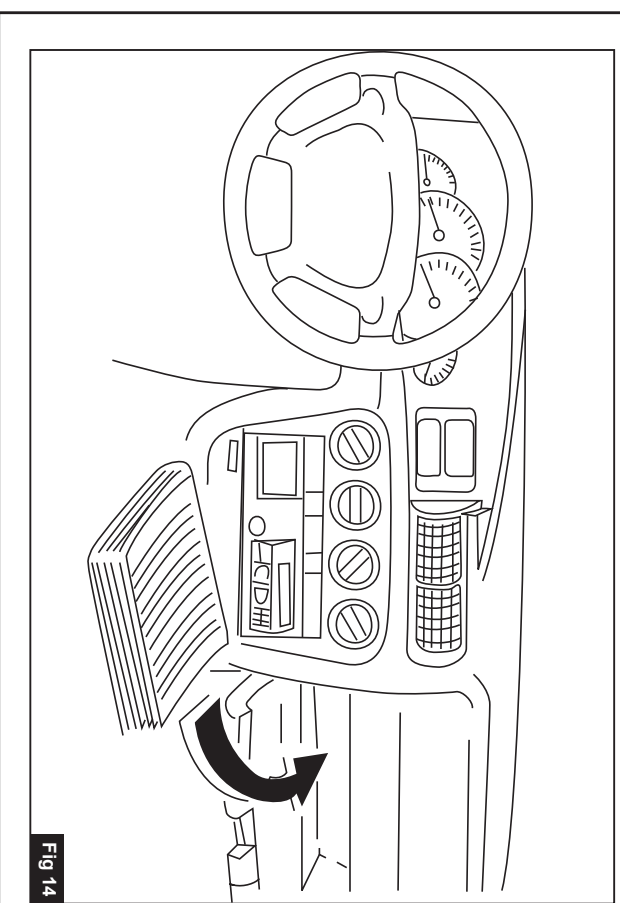
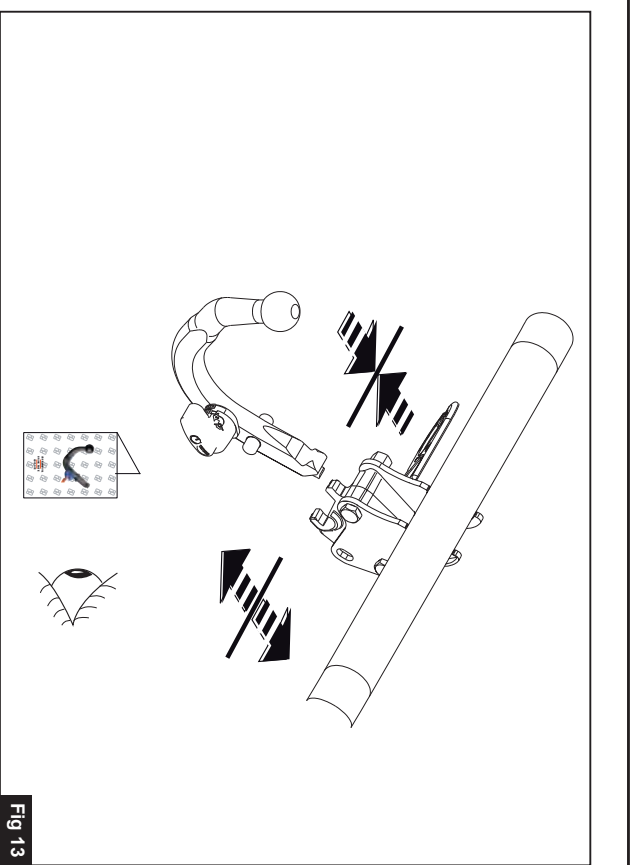
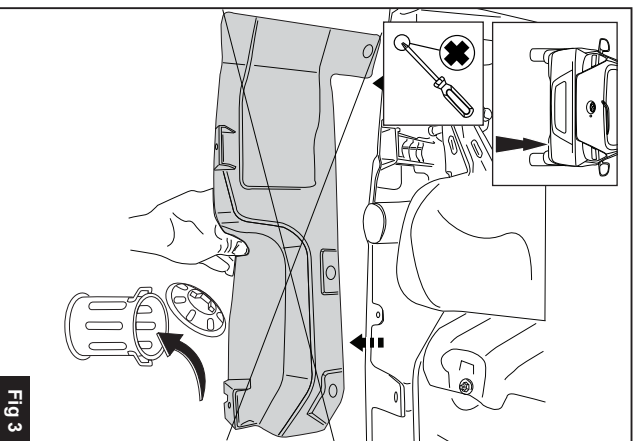
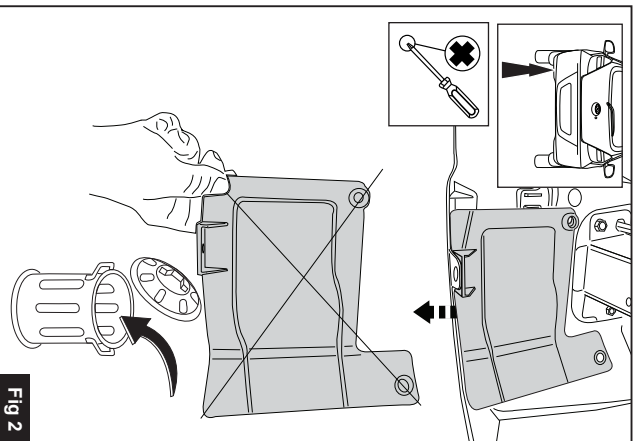
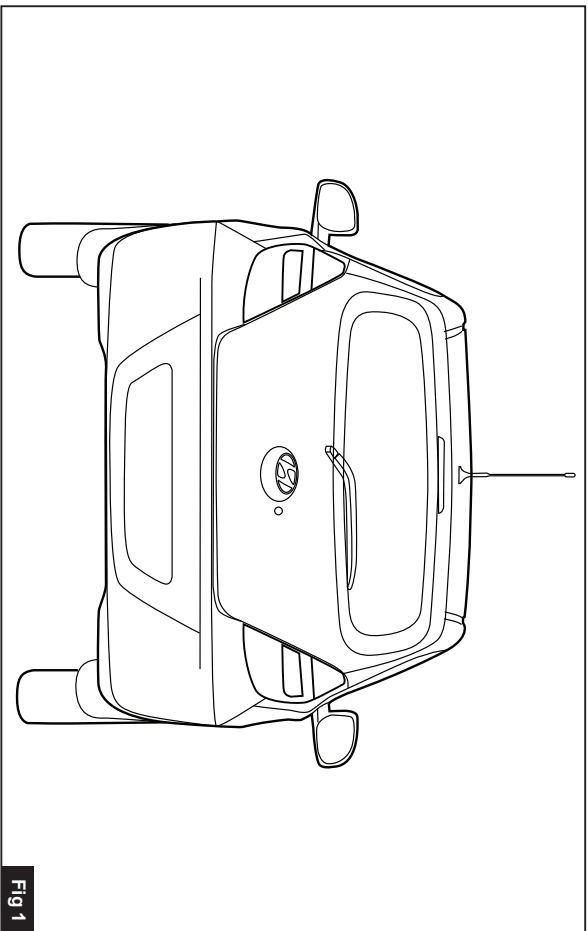
NOTE:

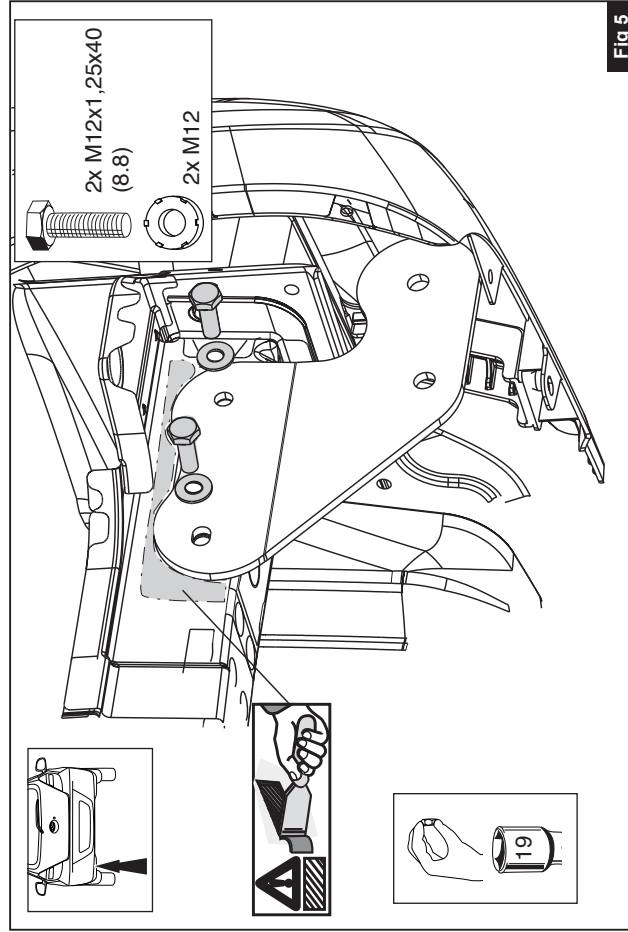
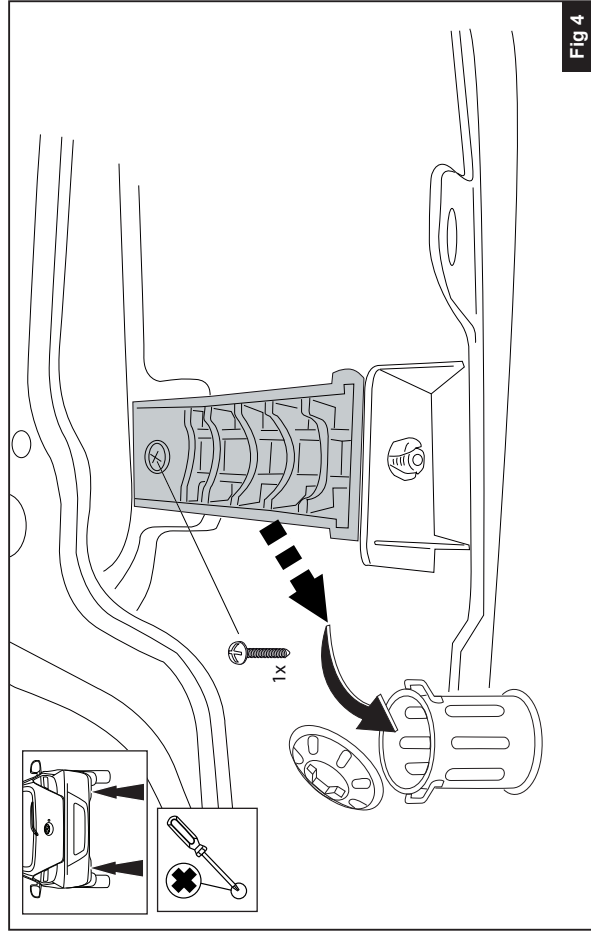
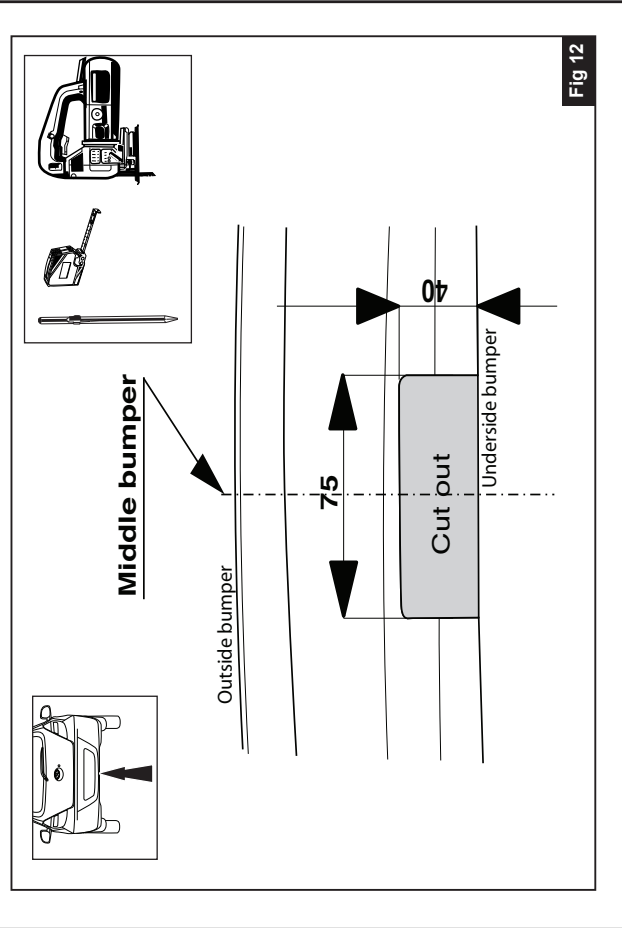
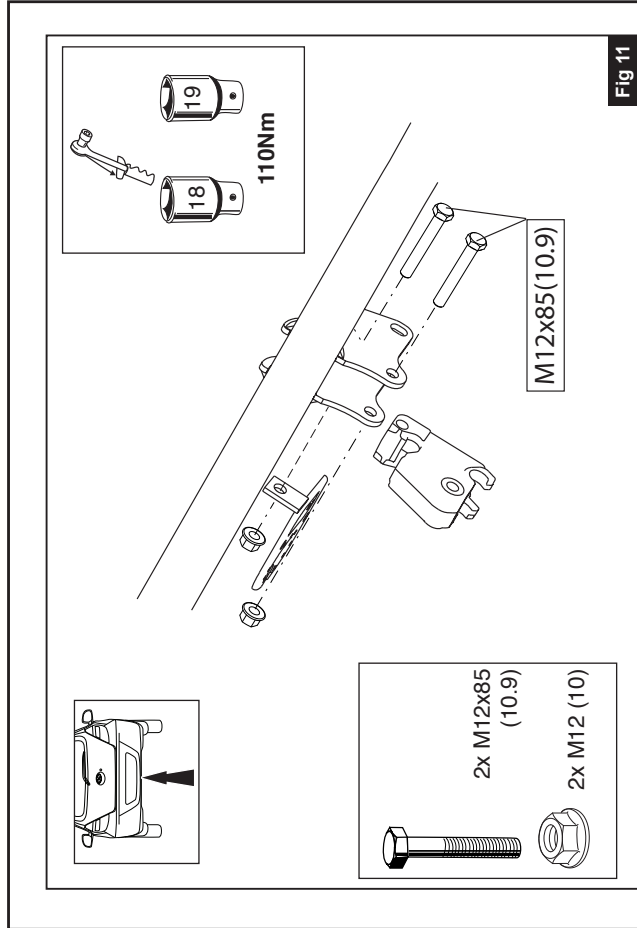
* Should this installation process entail the cutting of the bumper – conformation **MUST** be obtained by the installation engineer of the customer's acceptance prior to completion. Thule Towing Systems do not accept responsibility for any matters arising as a result of this miscommunication.

All measurements are in mm!

HINWEISE:

* Die für das Fahrzeug zugelassene Anhängelast ist den Fahrzeug Unterlagen zu entnehmen. Bei Änderungen des Fahrzeuggewichtes muß die höchstzulässige Anhängelast gegebenenfalls aus dem D-Wert nachgerechnet werden. Auskunft hierüber kann Ihr Fachhändler oder der TÜV geben.
* Elektrische Anlage gemäß: SNZO anbringen.





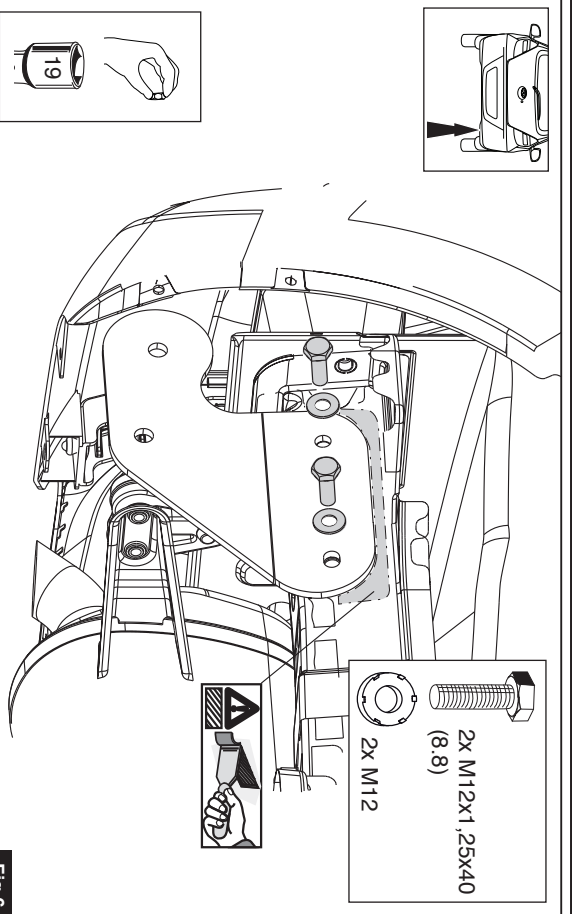


Fig 6

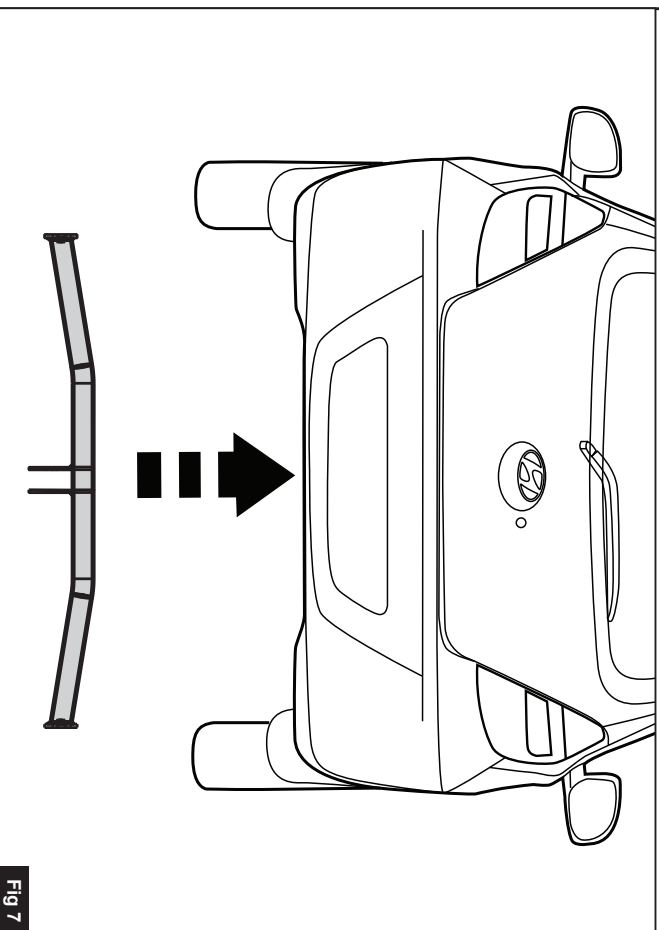


Fig 7

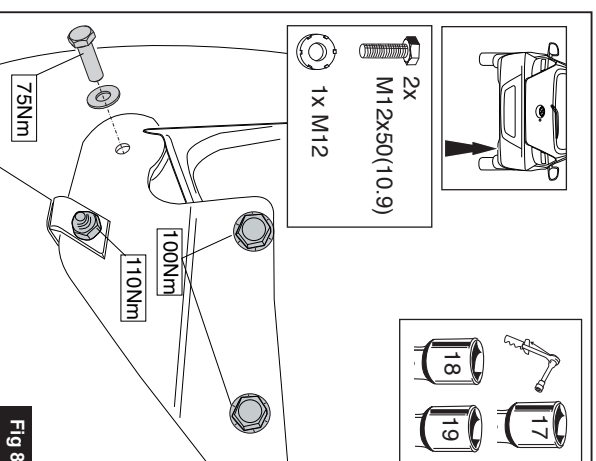


Fig 8

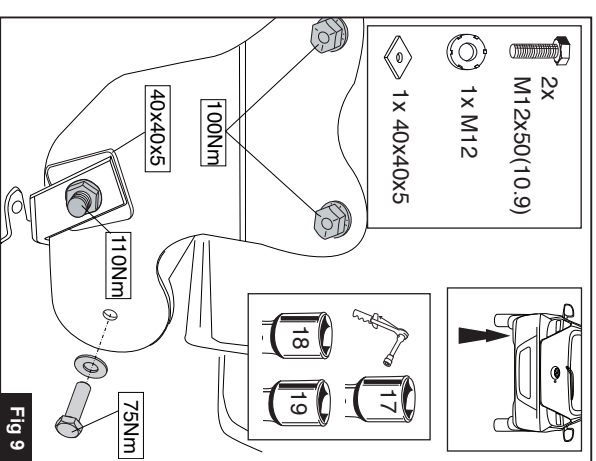


Fig 9

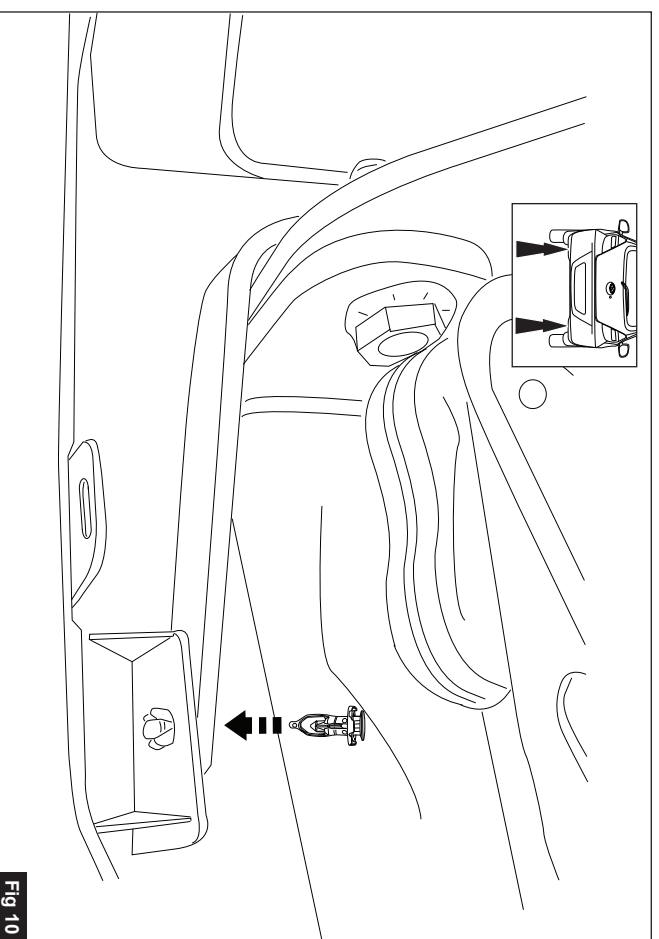


Fig 10